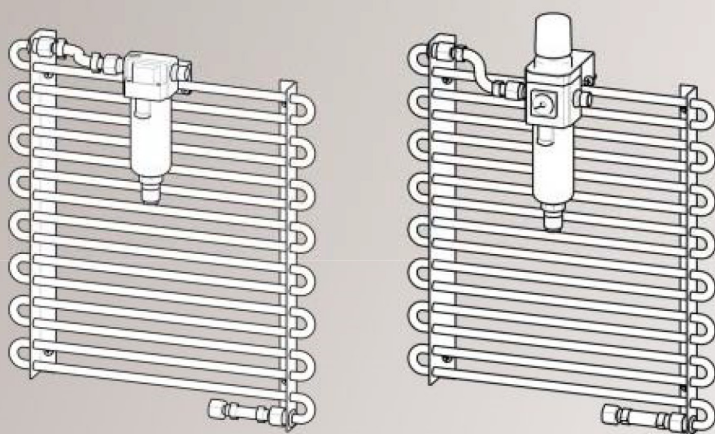


**KJF**  
**KJFR**



INSTRUCTIONS FOR USE









EN

**CONTENTS**

1. WARNINGS AND SYMBOLS .....	16
2. STORAGE AND TRANSPORT CONDITIONS .....	16
3. TECHNICAL DATA .....	17
4. PRODUCT DESCRIPTION .....	18
5. FUNCTION DESCRIPTION.....	18
6. INSTALLATION .....	19
7. OPERATION.....	25
8. OPERATION OF THE PRODUCT .....	25
9. MAINTENANCE INTERVALS.....	25
10. PRODUCT MAINTENANCE .....	25
11. DISPOSAL OF THE EQUIPMENT .....	26
12. INFORMATION ABOUT MAINTENANCE SERVICE.....	26
13. PARTS LIST .....	41
14. GUARANTEE .....	43

## 1. WARNINGS AND SYMBOLS

In the Installation, Operation and Maintenance Manual, on the packaging and on the product, the following labels or symbols are used for particularly important information:

	Warnings, instructions and restrictions to prevent damage to health or property.
	Read the instructions for use.
	Package handling symbol– FRAGILE
	Package handling symbol– IN THIS DIRECTION UPWARDS
	Package handling symbol– PROTECT FROM HUMIDITY
	Package handling symbol– TEMPERATURE LIMITATIONS
	Package handling symbol– LIMITED STACKING
	Package symbol – RECYCLABLE MATERIAL

## 2. STORAGE AND TRANSPORT CONDITIONS

The equipment is shipped ex works in a transport packaging protecting the equipment from damage during transport.



**If possible, always use the original packaging during transport. Transport the equipment in upright position, always secured by transport fixing.**



Protect the product from humidity, dirt and extreme temperatures during transport and storage. The equipment in its original packaging can be stored in warm, dry and dust-free areas. Do not store in areas together with any chemical substances.



Keep the packaging material if possible. If it is not possible, dispose of the packaging material in environmentally friendly way. The transportation cardboard may be added to old paper.

## 3. TECHNICAL DATA

	KJF-1, KJFR-1	KJF-2
Flow rate (l.min <sup>-1</sup> )	up to 140	up to 280
Mode of operation	continual - S1	
Maximum operating pressure (bar)	8	
Filtration (µm)	5	
Weight (kg)	3	3,5 (4)**
Dimensions <b>W x L x H</b> (mm)	350x85x431	424x85x460 (615x90x425)**
Cooling level* (°K)	≤ 10	≤ 6
Outlet pressure regulation	KJFR-1	
Automatic condensate drain	Yes	

\* Cooling level defined as the difference in temperature at the filter / filter regulator outlet and the ambient temperature under the following conditions: mode of operation S1, ambient temperature 25-35°C, RH 50-70%, working pressure 5-8 bar.

\*\* For KJF-2 designated for 10L air tank.

#### 4. PRODUCT DESCRIPTION

The condensation unit with **KJF** filter serves for cooling and filtration of compressed air from oil-free compressors used for supplying dental units and instruments in dental laboratories. This equipment may be used also in other areas of medical praxis, in laboratories, food industry and in all areas, where clean, conditioned air free of humidity and impurities is required and where its design and parameters fulfill the given requirements.

The equipment is constructed for indoor environment where air temperature ranges from +5°C to +35°C.

Type **KJF-1** is designed for mounting on the box of the compressors DK50 S, DK50-10 S, DK50 FS and DK50 PLUS S, DK50 2VS, DUO, DUO 2V, DUO 2 or for wall installation.

Type **KJF-2** is designed for mounting on the box of the compressors DK50 S, DK50-10 S, DK50 FS and DK50 PLUS S, DK50 2VS, DUO, DUO 2V, DUO 2V, DK50 2V/110 and DK50 2x2V/110 or wall installation.

#### 5. FUNCTION DESCRIPTION

Condensation unit **KJF** consists of one (KJF-1) or two mutually connected (KJF-2) pipe coolers and a filter with automatic condensate drain.

Version **KJFR-1** enable also air pressure regulation.

*Condensation* – occurs through free convection, therefore it is necessary to leave a sufficiently big free area (at least 10 cm from the wall) for free movement of surrounding air.

*Separation and filtration* – is carried out in the filter with automatic condensate drain and it is necessary to drain the condensate into an appropriate collecting tank or directly into the waste piping. Filtration is ensured by replaceable filtration insert with filtration to 5 µm.

## 6. INSTALLATION

### Warning!

Any intervention into the compressor – disassembly and assembly of its parts may be carried out only by a qualified worker, at the disconnected equipment and when the pressure in the pneumatic distribution was reduced to zero value.

### 6.1. INSTALLATION OF KJF-1, KJFR-1

For the compressors: DK50 S, DK50-10 S,DK50 FS,DK50 PLUS S,DK50 2VS,DUO ,DUO2, DUO 2V

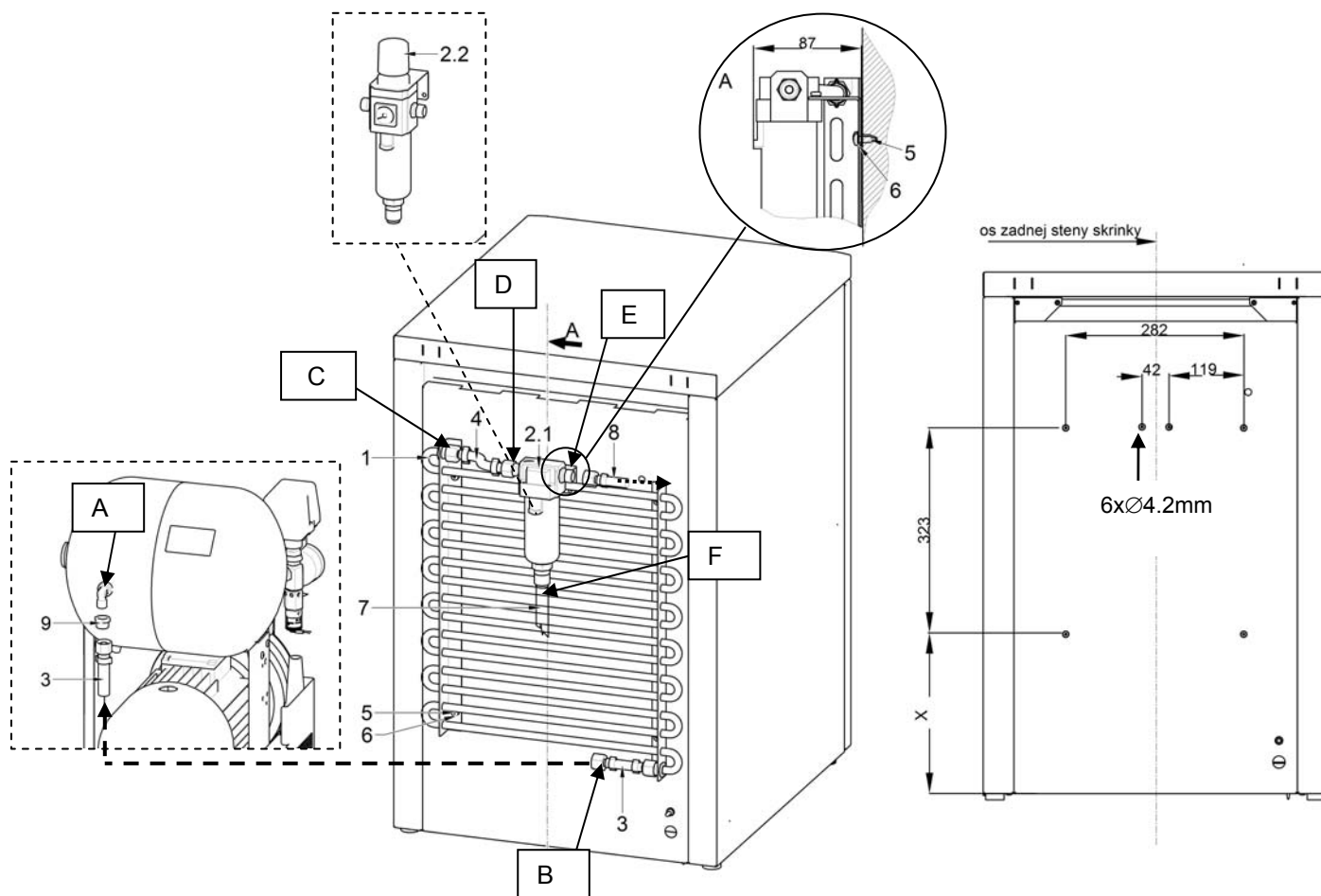
**KJF-1** art. no. 450001011-001

**KJFR-1** art. no. 450001011-002

#### Installation of KJF-1, KJFR-1 on the compressor box (Fig.1)

1. DISCONNECT POWER CORD FROM ELECTRICAL POWER AND RELEASE COMPRESSED AIR FROM THE COMPRESSOR
2. Disconnect the original outlet hose from the air tank outlet (A).
3. According to Fig. 1 drill openings (6xØ4,2mm) into the back wall (if not already present) for mounting the cooler/ filter (filter regulator).
4. Fix the cooler (1) and the filter / filter regulator (2) to the box using the bundled connecting material 5, 6.
5. Connect the inlet hose (3) to the air tank outlet (A).
6. If the external screw at the air tank outlet is G1/4", use the bundled reduction (9). Applies to DK50 S, DK50- 10 S, DK50 FS.
7. Put the box on the compressor or the compressor into the box (according to the compressor type).
8. Connect the free end of the inlet hose (3) to the cooler inlet (B).
9. Connect the connecting hose (4) to the cooler outlet (C).
10. Connect the free end of the connecting hose (4) to the filter / filter regulator inlet (D).
11. Connect the outlet hose (8) to the filter / filter regulator outlet (E).
12. Connect the condensate outlet (F) from the filter with a collecting tank (if it is not a part of delivery) for collecting the condensate or directly with a waste pipe by means of the hose (7).
13. Check the connections.
14. Connect the compressor by means of the outlet hose (8) to the equipment consuming the air.
15. Connect the power cord.
16. Check tightness of the distribution system under operating pressure.

FIG. 1



x /mm/	Compressor
100	DK50S, DK50-10S, DK50 FS
240	DK50 PLUS S, DUO, DUO 2V, DUO2

LEGEND Fig.1					
Pos.	Name	Order no.	Pos.	Name	Order no.
1	Cooler	024000165-000	8	Outlet hose (L = 5000 mm)	604021621-000
2.1	Filter	604021627-000	9	Reduction	025500163-000
2.2*	Filter regulator	604021650-000	A	Air tank outlet	
3	Inlet hose (L=1100 mm)	603021630-000	B	Cooler inlet	
4	Connecting hose (L= 500 mm)	604021623-000	C	Cooler outlet	
5	Screw 4,8x16-DIN 7981C	041000074-000	D	Filter inlet	
6	Flexible pad Ø5,1-DIN127	043000005-000	E	Filter / filter regulator outlet	
7	Condensate drain hose	062000730-000	F	Condensate outlet	

\*) – Applicable to art. No. 450001011-002



After installation, place the equipment in such a way, that there is distance of 10 cm between the wall and KJF.

## 6.2. INSTALLATION OF KJF-2

FOR THE COMPRESSORS: DK50 S, DK50-10S, DK50 FS

**KJF-2** art. no. 450001021-000

FOR THE COMPRESSORS: DK50 PLUS S, DK50 2VS, DUO2, DUO 2V

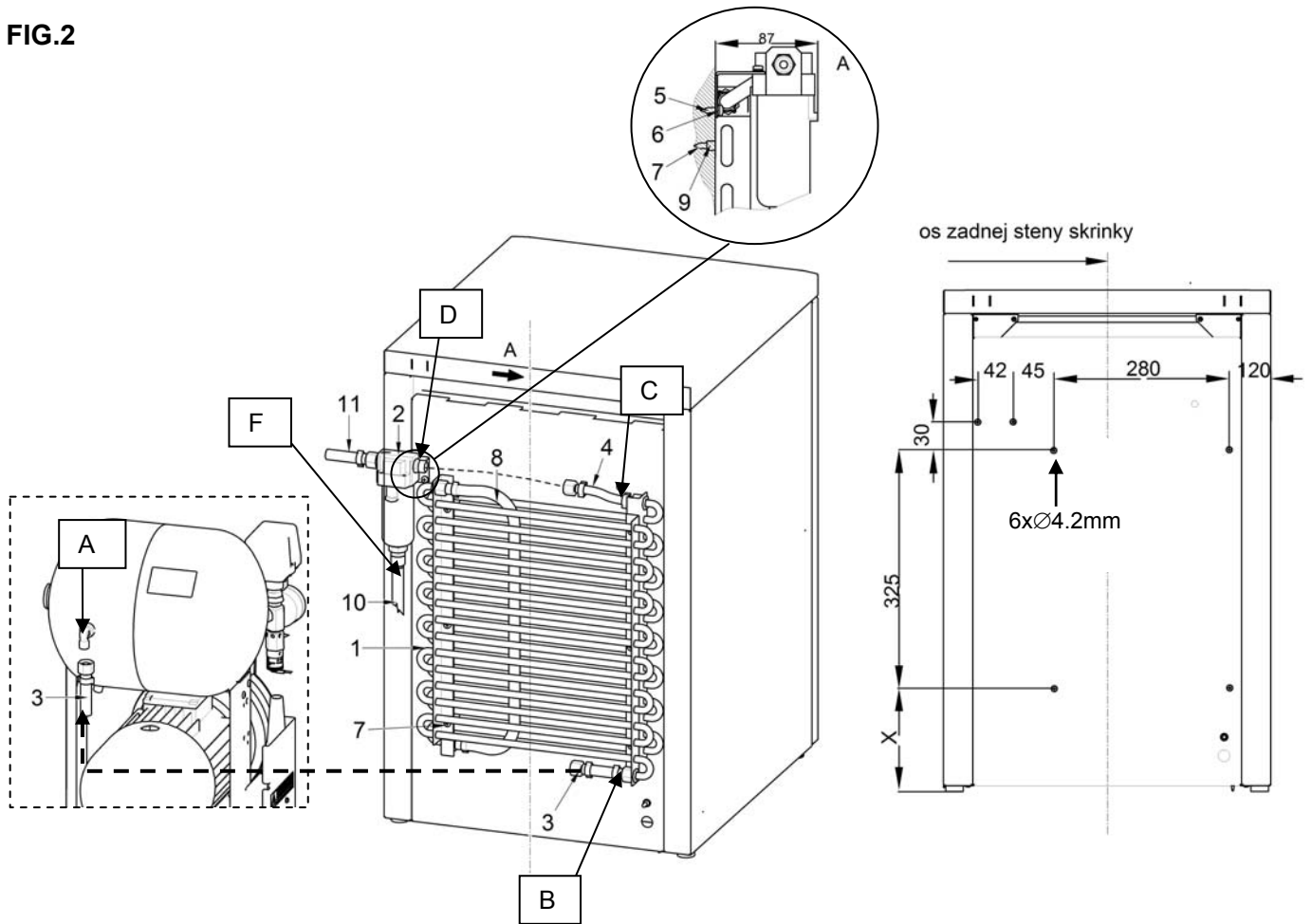
**KJF-2** art. no. 450001021-001

### Assembly of KJF-2 on the compressor box (Fig.2)

1. DISCONNECT POWER CORD FROM ELECTRICAL POWER AND RELEASE COMPRESSED AIR FROM THE COMPRESSOR!
2. Disconnect the original outlet hose from the air tank outlet (A).
3. According to Fig. 2 drill openings (6xØ4,2mm) into the back wall of the box (if not already present) for mounting the coolers / filter.
4. Fix the coolers (1) to the box using the bundled connecting material: 7, 9.
5. Fix the filter (2) to the box using the bundled connecting material: 5, 6.
6. Connect the inlet hose (3) to the air tank outlet.
7. Put the box on the compressor or the compressor into the box (according to the type of compressor).
8. Connect the free end of the inlet hose (3) to the cooler inlet (B).
9. Connect the connecting hose (4) to the cooler outlet (C).
10. Connect the free end of the connecting hose (4) to the filter inlet (D).
11. Connect the outlet hose (11) to the filter outlet (E).
12. Connect the condensate outlet (F) from the filter with a collecting tank (if it is not a part of delivery) for collecting the condensate or directly with a waste pipe by means of the hose (10).
13. Check the connections.
14. Connect the compressor by means of the outlet hose (11) to the air consuming equipment.
15. Connect the power cord.
16. Check tightness of the distribution system under operating pressure.



FIG.2



x /mm/	Compressor
100	DK50S, DK50-10S, DK50 FS
240	DK50 PLUS S, DK50 2VS, DUO, DUO 2V, DUO 2

LEGEND Fig.2					
Pos.	Name	Order no.	Po s.	Name	Order no.
1	Coolers	603021648-000	10	Condensate drain hose	062000730-000
2	Filter	604021627-000	11	Outlet hose (L = 5 m)	604021621-000
3.1 *	Inlet hose (L = 1100 mm)	604021622-000	A	Air tank outlet	
3.2	Inlet hose (L = 1100 mm)	603021630-000			
4	Connecting hose (L = 500 mm)	604021623-000	B	Coolers inlet	
5	Screw 4,8x16/DIN 7981C	041000074-000	C	Coolers outlet	
6	Flexible pad Ø5,1-DIN127	043000005-000	D	Filter inlet	
7	Screw into sheet metal 4,8x50-DIN7504	041000573-000	E	Filter outlet	
8	Connecting hose (L = 600 mm)	604021649-000	F	Condensate outlet	
9	Pipe	024001552-000			

\*) – Applicable to art. No. 450001021-000



After installation, place the equipment in such a way, that there is distance of 10 cm between the wall and KJF.

FOR COMPRESSORS: DK50 2V/110, 2X2V/110

**KJF-2** art. no. 450001021-002 ( Fig.3, Fig.4)

#### **Installation of KJF-2 on the compressor**

1. DISCONNECT POWER CORD FROM ELECTRICAL POWER AND RELEASE COMPRESSED AIR FROM THE COMPRESSOR!
2. Disconnect the original outlet hose from the air tank outlet (A).
3. According to Fig. 4 drill openings (2xØ6,5mm) into the air tank bracket for fixing KJF-2.
4. Fix KJF-2 to the air tank using the handlers and the connecting material: 5,6,7,8.
5. Connect the inlet hose (3) to the air tank outlet (A).
6. Connect the free end of the inlet hose (3) to the coolers inlet (B).
7. Fix the inlet hose (3) along the air tank bracket using the tightening band (12).
8. Connect the connecting hose (9) to the coolers outlet (C).
9. Connect the free end of the connecting hose (9) to the filter inlet (D).
10. Connect the outlet hose (11) to the filter intlet (E).
11. Connect the condensate outlet (F) from the filter with a collecting tank (if it is not a part of delivery) for collecting the condensate or directly with a waste pipe by means of the hose (10)
12. Check the connections.
13. Connect the compressor by means of the outlet hose (11) to the air consuming equipment and connect the power cord.
14. Check tightness of the distribution system under operating pressure.

FIG.3

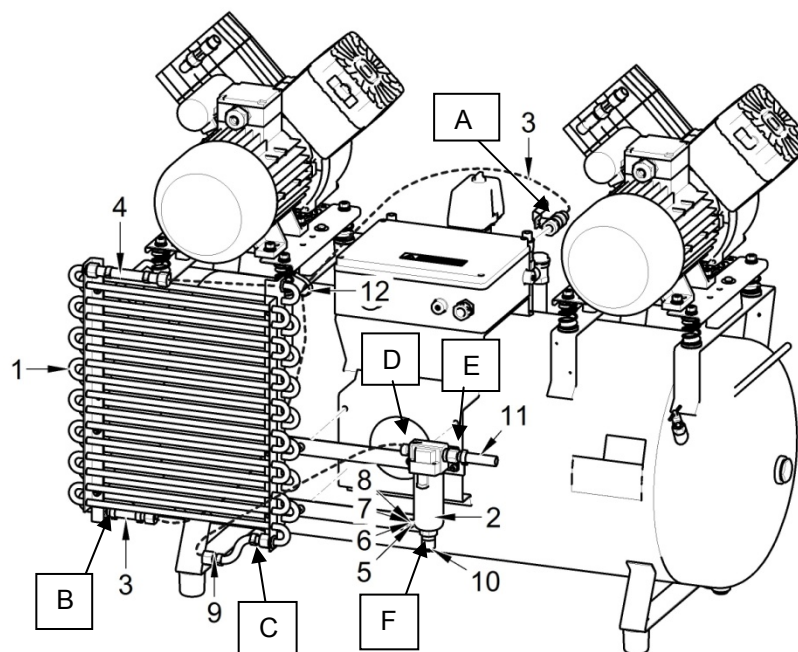
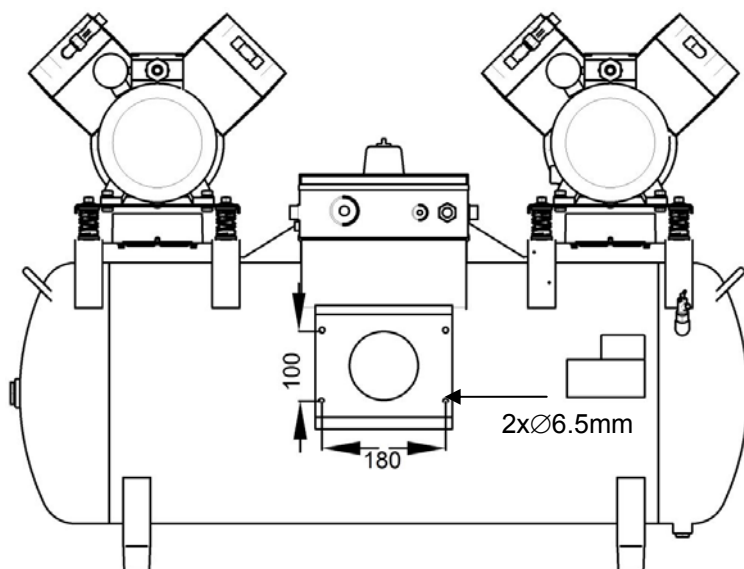



FIG.4



LEGEND Fig. 3

Pos.	Name	Order no.	Pos.	Name	Order no.
1	Coolers	603021693-000	10	Condensate drain hose	062000730-000
2	Filter	604021627-000	11	Outlet hose (L = 5000 mm)	604021621-000
3	Inlet hose (L = 1100 mm)	603021630-000	12	Tightening band	069000024-000
4	Connecting hose (L = 280 mm)	604021694-000	A	Air tank outlet	
5	Screw M6x16-DIN 7985H	041000133-000	B	Coolers inlet	
6	Accurate pad ø6,4-DIN125	043000010-000	C	Coolers outlet	
7	Flexible pad ø6,1-STN021740	043000007-000	D	Filter inlet	
8	Screw M6-DIN934	042000005-000	E	Filter outlet	
9	Connecting hose (L = 500 mm)	604021623-000	F	Condensate outlet	

 After installation, place the equipment in such a way, that there is distance of 10 cm between the wall and KJF.

## 7. OPERATION



If there is a danger, disconnect from power – switch off the line breaker and pull off the plug.



Parts of compressor have hot surface areas. There is a danger of burning if there is a contact.



Automatic operation of the product – when pressure in the pressure tank drops to switch-on pressure, the compressor switches on automatically. The compressor switches off automatically, when the pressure in the air tank reaches the value of switch-off pressure.



During longer operation of the compressor, when its ambient temperature increases over 40°C, cooling fan switches on automatically. After cooling the area under 32°C, the fan switches off again.

## 8. OPERATION OF THE PRODUCT

The equipment with the compressor works automatically and does not require any service for its operation. De-sludge the air tank regularly and empty the collecting tank for condensate.

## 9. MAINTENANCE INTERVALS

Time interval	Maintenance	Chapter	To be performed by
3 x a week	Drain the condensate from the pressure tank	9.1.	operating staff
3 x a week	Check correct operation of automatic drain of the condensate		operating staff
1 x a year or after 2000 hours	Replacement of the filter insert AF30P-060S	9.2	qualified technician

## 10. PRODUCT MAINTENANCE



Before any maintenance or repair, it is necessary to switch the compressor off and disconnect from power (pull out the plug).

IN ORDER TO ENSURE CORRECT OPERATION, IT IS NECESSARY TO CARRY OUT THE FOLOWING ACTIONS AT INTERVALS (CHAP. 9):

**10.1. Condensate Drain**

**Check automatic condensate drain from the filter**

The entrapped condensate automatically separates out from the filter vessel during the operation.  
 CHECK THE LIQUID LEVEL – it must be under the lower part of the filter insert.

**Check the automatic de-sludging function (Fig.5):**

- Open the valve for condensate drain (4) by screwing to the left.
- Drain small amount of the condensate from the de-sludging vessel.
- Close the valve by screwing to the right – thereby setting up automatic regime of de-sludging.

**Condensate drain from the pressure vessel**

It is necessary to drain the condensed water from the air tank **at prescribed intervals** according to the user manual!



**IT IS NECESSARY TO REDUCE PRESSURE IN THE AIR TANK TO ZERO BEFORE ANY INTERVENTION INTO THE EQUIPMENT.**

**10.2. Replacement of Filtration Insert in the Filter / Filter Regulator (Obr.5)**

Release the lock (1) on the filter by pulling it down.  
 Slightly turn the vessel (2) and pull out.  
 Screw off the holder (3) of the filter.  
 Replace the insert (4) of the filter, screw the holder of the filter.  
 Mount the vessel of the filter and secure it by rotating until the lock is secured.



Filter	Order number	Filter	Order number
AF30 F02C 6 A PU	025200276 000	AF 30P-060S 5 µm	025200061-000
AW30-F02CH-A-PU	025100038-000		

**11. DISPOSAL OF THE EQUIPMENT**

- Disconnect the equipment from electrical power.
- Release compressed air from the air tank by opening the valve for condensate drain (4) Fig. 5.
- Dispose the equipment according to local valid regulations. Assign separation and waste disposal to a specialized organization.
- Parts of the product do not have any negative impact on the environment after the end of its lifetime.

**12. INFORMATION ABOUT MAINTENANCE SERVICE**

Warranty and post-warranty repairs are provided by the manufacturer or an organization and service staff that the contractor informs about.

**Warning!**

The manufacturer preserves the right to carry out any changes to the equipment, which do not influence essential features of the equipment.

Carry out repair of damaged parts.

<b>FAILURE</b>	<b>POSSIBLE CAUSE</b>	<b>REMEDY</b>
Condensate occurs at the air outlet	Contaminated automatic condensate drain at the filters	Clean / replace
	Contaminated filter inserts or filter-regulator	Replace the contaminated inserts with new ones

### 13. ROZSAH DODÁVKY / PARTS LIST / LIEFERUMFANG

<b>KJF1</b>	.....				450001011-001	<input type="checkbox"/>	1x
<b>KJFR1</b>	.....				450001011-002	<input type="checkbox"/>	1x
Návod na použitie	Instructions for use	Gebrauchsanweisung	NP-KJF	112000086-000	<input type="checkbox"/>	1x	
Filter úplný	Filter complete	Filter kompl	for KJF1	604021627-000	<input type="checkbox"/>	1x	
			for KJFR1	604021650-000	<input type="checkbox"/>	1x	
Chladič	Cooler	Kühler		024000165-000	<input type="checkbox"/>	1x	
Podložka	Washer	Unterlegscheibe		043000005-000	<input type="checkbox"/>	6x	
Hadica vstupná	Inlet hose	Eingangsschlauch	L = 1100 mm	603021630-000	<input type="checkbox"/>	1x	
Hadica spojovacia	Connecting hose	Verbindungsschlauch	L = 500 mm	604021623-000	<input type="checkbox"/>	1x	
Skrutka	Screw	Schraube	4.8x16	041000074-000	<input type="checkbox"/>	6x	
Redukcia	Reduction	Reduzierung		025500163-000	<input type="checkbox"/>	1x	
Vložka filtračná	Filter element	Filtrationseinsatz	AF30P-060S	025200061-000	<input type="checkbox"/>	1x	
Hadica	Hose	Schlauch	PA 150	062000730-000	<input type="checkbox"/>	1x	
Pásik sťahovací	Tightening strap	Nylonbinder		069000024-000	<input type="checkbox"/>	2x	
Hadica výstupná	Input hose	Eingangsschlauch	L = 5000 mm	604021621-000	<input type="checkbox"/>	1x	
<b>KJF2</b>	.....				450001021-000	<input type="checkbox"/>	1x
<b>KJF2</b>	.....				450001021-001	<input type="checkbox"/>	1x
Návod na použitie	Instructions for use	Gebrauchsanweisung	NP-KJF	112000086-000	<input type="checkbox"/>	1x	
Filter úplný	Filter complete	Filter kompl		604021627-000	<input type="checkbox"/>	1x	
Chladič	Cooler	Kühler		603021648-000	<input type="checkbox"/>	1x	
Hadica prepojavacia	Connecting hose	Verbindungsschlauch	L = 600 mm	604021649-000	<input type="checkbox"/>	1x	
Hadica spojovacia	Connecting hose	Verbindungsschlauch	L = 500 mm	604021623-000	<input type="checkbox"/>	1x	
Hadica vstupná	Inlet hose	Eingangsschlauch	for 5-10L comp.	604021622-000	<input type="checkbox"/>	1x	
			for 25L comp.	603021630-000	<input type="checkbox"/>	1x	
Hadica výstupná	Input hose	Eingangsschlauch	L = 5000 mm	604021621-000	<input type="checkbox"/>	1x	
Hadica	Hose	Schlauch	PA 150	062000730-000	<input type="checkbox"/>	1x	
Rúrka	Pipe	Rohr		024001552-000	<input type="checkbox"/>	4x	
Skrutka do plechu	Screw into sheet metal	Blechschrabe		041000573-000	<input type="checkbox"/>	4x	
Podložka	Washer	Unterlegscheibe		043000005-000	<input type="checkbox"/>	2x	
Skrutka	Screw	Schraube	4.8x16	041000074-000	<input type="checkbox"/>	2x	
Pásik sťahovací	Tightening strap	Nylonbinder		069000024-000	<input type="checkbox"/>	2x	
Vložka filtračná	Filter element	Filtrationseinsatz	AF30P-060S	025200061-000	<input type="checkbox"/>	1x	

<b>KJF2</b>	.....			450001021-002		1x
Návod na použitie	Instructions for use	Gebrauchsanweisung	NP-KJF	112000086-000		1x
Filter úplný	Filter complete	Filter kompl	for KJF1	604021627-000		1x
Chladič	Cooler	Kühler		603021693-000		1x
Podložka	Washer	Unterlegscheibe	D6.4	043000010-000		4x
Podložka	Washer	Unterlegscheibe	D6.1	043000007-000		4x
Podložka	Washer	Unterlegscheibe	D5.1	043000005-000		6x
Podložka	Washer	Unterlegscheibe	D5.3	043000002-000		6x
Matica	Nut	Mutter		042000005-000		4x
Skrutka	Screw	Schraube	M5x50	041000588-000		4x
Skrutka	Screw	Schraube	M6x16	041000133-000		4x
Skrutka	Screw	Schraube	M5x16	041000087-000		2x
Hadica výstupná	Input hose	Eingangsschlauch	L = 5000 mm	604021621-000		1x
Hadica prepojovacia	Connecting hose	Verbindungsschlauch	L = 280 mm	604021694-000		1x
Hadica spojovacia	Connecting hose	Verbindungsschlauch	L = 500 mm	604021623-000		1x
Hadica vstupná	Inlet hose	Eingangsschlauch	L = 1100 mm	603021630-000		1x
Hadica	Hose	Schlauch	PA 150	062000730-000		1x
Pásik sťahovací	Tightening strap	Nylonbinder		069000024-000		2x
Vložka filtračná	Filter element	Filtrationseinsatz	AF30P-060S	025200061-000		1x
Rúrka	Pipe	Rohr		024001552-000		4x
Držiak	Holder	Halter		023001716-000		1x
Držiak	Holder	Halter		023001715-000		1x

Balenie základného vybavenia kontroloval .....  
Packing of basic equipment checked by .....  
Verpackung der Grundausstattung überprüft .....

Dátum výroby .....  
Date of production .....  
Herstelldatum .....

Podpis .....  
Signature .....  
Unterschrift .....



## 14. ZÁRUČNÝ LIST / GUARANTEE / GARANTIEBRIEF

### OSVEDČENIE:

Výrobok je vyrobený podľa výrobnej dokumentácie a schválených technických podmienok. Použité materiály sú zhodné s výrobnými predpismi a s technickými podmienkami. Výrobok je kompletný a vyhovel všetkým predpísaným podmienkam.



### ZÁRUKA:

Výrobca poskytuje na výrobok záruku počas 24 mesiacov odo dňa predaja pri dodržaní podmienok uvedených v záručnom liste.

- Pri uplatnení požiadavky na záručnú opravu musí byť spoločne s výrobkom predložený správne vyplnený záručný list spolu s osvedčením o akosti a kompletnosti výrobku.
- V záručnej dobe budú odstránené bezplatne všetky chyby vzniknuté na výrobku následkom výrobnéj vady.
- Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené nesprávnou obsluhou a údržbou.
- Záruka sa nevzťahuje na výrobok poškodený pri doprave a nevhodným skladovaním.
- Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené používaním výrobku na iné účely, ako je uvedené v návode, prípadne ako bolo dohodnuté s výrobcom.
- Záruka sa nevzťahuje na výrobok, do ktorého bol urobený zásah alebo svojoľná úprava.
- Záruka sa nevzťahuje na nekompletnosť výrobku, ktorú bolo možno zistiť pri predaji.

### CERTIFICATE:

This product is made according to strict manufacturing standards and meets all technical specifications.



### GUARANTEE:

This product is guaranteed by the manufacturer for 24 months from the date of sale providing that all terms of the guarantee are met.

- To request repairs under this guarantee, submit a claim form along with the product's quality certificate together with the product itself.
- During the guarantee period, any defect caused by the manufacturer will be corrected at no charge.
- This guarantee does not cover damage during transport or damage caused by incorrect storage.
- This guarantee does not apply to damage resulting from incorrect operation and maintenance.
- This guarantee does not apply if the product is used for any purpose other than those described in the user's manual or explicitly approved by the manufacturer.
- This guarantee does not apply if the product has been adjusted or altered contrary to the manufacturer's instructions.
- This guarantee does not apply if the product was obviously incomplete or defective at the time of purchase and the buyer knowingly accepted it.

### ZERTIFIKAT:

Das Produkt wird nach der genehmigten Produktionsdokumentation hergestellt. Die angewandten Materialien stimmen mit den Herstellungsvorschriften und technischen Vorschriften überein. Das Produkt ist komplett und entspricht sämtlichen vorgeschriebenen Bedingungen.



### GARANTIE:

Der Hersteller gewährleistet für den Produkt die Garantie im des Handelsgesetzbuches und das während der 24 Monate beim Einhalten der im Garantieschein angegebenen Bedingungen.

- Falls die Anforderungen an die Garantiereparatur gestellt werden, muß gemeinsam mit dem Produkt auch richtig ausgefüllter Garantieschein zusammen mit dem Zertifikat über Qualität und Komplettheit des Produktes vorgelegt werden.
- In der Garantiezeit werden alle infolge eines Herstellungsfehlers entstandene Störungen bei dem Produkt kostenlos behoben.
- Die Garantie bezieht sich auf keinen beim Transport oder durch ungeeignete Lagerung beschädigten Produkt.
- Die Garantie bezieht sich auf keine durch vorschriftwidrige Bedienung und Wartung bewirkte Störungen.
- Die Garantie bezieht sich nicht auf die Störungen, die durch Verwendung für andere Zwecke als es in Gebrauchsanweisung angeführt wird bzw. wie es mit dem Hersteller vereinbart wurde, entstanden sind.
- Garantie bezieht sich nicht auf den Produkt, in den eingegriffen wurde oder eigenwillige Adaptierung gemacht wurde.
- Garantie bezieht sich nicht auf die Unkomplettheit des Produktes, die beim Verkauf festgestellt werden konnte.

**EKOM s.r.o.**, Priemyselná 5031/18, SK-921 01 Piešťany, Slovak republic  
tel.: +421 33 7967205, fax.: +421 33 7967223, <http://www.ekom.sk>, e-mail: [ekom@ekom.sk](mailto:ekom@ekom.sk)

Condensation and filtration unit  
Kondenzačná jednotka s filtrom  
Kondensationseinheit mit Filter KJF

Typ/ Type : KJF 1 ..... Výr.č./ ser.n. / Prod.Nr. : .....  
KJF 2 .....

Dátum/ Date : ..... .....



**KJF**  
**KJFR**



VÝROBCA:  
PRODUCENT:  
HERSTELLER:

EKOM spol. s r.o.  
Priemyselná 5031/18  
921 01 PIEŠŤANY  
Slovenská republika  
tel.: +421 33 7967255  
fax: +421 33 7967223  
e-mail: [ekom@ekom.sk](mailto:ekom@ekom.sk)